

***LINGUISTIC DIVERSITY RESEARCH
AMONG SPEAKERS OF
ISINDEBELE AND SINDEBELE
IN SOUTH AFRICA***

STUDIA ORIENTALIA 120

*LINGUISTIC DIVERSITY RESEARCH
AMONG SPEAKERS OF
ISINDEBELE AND SINDEBELE
IN SOUTH AFRICA*

EDITED BY

LOTTA AUNIO & AXEL FLEISCH



Helsinki 2019

*Linguistic Diversity Research among Speakers of isiNdebele and
Sindebele in South Africa*

Edited by Lotta Aunio & Axel Fleisch

Studia Orientalia, vol. 120

Copyright © 2019 by the Finnish Oriental Society



VERTAISARVIOITU
KOLLEGIALT GRANSKAD
PEER-REVIEWED
www.tsv.fi/tunnus

Editor

Lotta Aunio

Co-editor

Sari Nieminen

Advisory Editorial Board

Jaakko Hämeen-Anttila (*Arabic and Islamic Studies*)

Tapani Harviainen (*Semitic Studies*)

Arvi Hurskainen (*African Studies*)

Juha Janhunen (*Altaic and East Asian Studies*)

Axel Fleisch (*African Studies*)

Hannu Juusola (*Middle Eastern and Semitic Studies*)

Klaus Karttunen (*South Asian Studies*)

Kaj Öhrnberg (*Arabic and Islamic Studies*)

Heikki Palva (*Arabic Linguistics*)

Asko Parpola (*South Asian Studies*)

Simo Parpola (*Assyriology*)

Saana Svärd (*Assyriology*)

Typesetting

Lotta Aunio

Sari Nieminen

ISSN 0039-3282

ISBN 978-951-9380-95-7

PunaMusta Oy

Tampere 2019

CONTENTS

Preface	vii
Introduction.....	1
AXEL FLEISCH & LOTT A AUNIO	
Language sociological trends in South African Ndebele communities: A Pilot survey	17
RIHO GRÜNTAL, SAMI HONKASALO & MARKUS JUUTINEN	
Language dynamics among speakers of Sindebele	63
ISALEE JALLOW, MAIKKI JÄRVI, NIINA VÄISÄNEN, MIMI NOKUTHULA MASANGO & AXEL FLEISCH	
Spatial forms and functions in isiNdebele: A 3D-stimulus field study	91
HEINI ARJAVA & ANDREI DUMITRESCU	
Towards a fieldwork methodology for eliciting distinctions in lexical aspect in Bantu	129
THERA MARIE CRANE & AXEL FLEISCH	
Use of the augment in negatives and other irrealis contexts in isiNdebele.....	181
MATTI MIESTAMO, KATI HELENIUS & JUKKA KAJALA	
Click variation and reacquisition in two South African Ndebele varieties.....	213
STEPHAN SCHULZ, ANTTI OLAVI LAINE, LOTT A AUNIO & NAILYA PHILIPPOVA	
Nominal tone in isiNdebele.....	283
LOTT A AUNIO, STEPHAN SCHULZ, NAILYA PHILIPPOVA & ANTTI OLAVI LAINE	